

**SCANORA<sup>®</sup> 3D**



Convivial  
Polyvalent  
Rentable

**SOREDEX**

Faisceau conique 3D et imagerie  
panoramique numérique  
combinés en un système unique.

# Un meilleur rapport qualité-prix

SOREDEX fabrique des systèmes de radiographie de qualité supérieure depuis plus de 35 ans. Grâce à SOREDEX, votre investissement est sûr car nos produits sont réputés pour leur excellente qualité, leur fiabilité totale et leur très longue durée de vie.

Grâce à SCANORA® 3D, l'imagerie dentaire avancée requise pour les diagnostics, la planification du traitement implantaire et la chirurgie buccale de précision est à votre portée dans votre cabinet. Aujourd'hui, des procédures plus complexes peuvent être réalisées de manière efficace et en toute sécurité. Les données diagnostiques sont obtenues sans délai, sans devoir faire appel à des infrastructures extérieures, telles que les examens tomodynamométriques. L'ensemble du processus de planification thérapeutique, du premier contact au suivi en passant par les examens radiologiques, la planification et l'acceptation du traitement, peut s'effectuer dans un seul cabinet – le vôtre.

## Résumé des avantages

- Trois champs de visualisation, plus un en option, de 60 x 60 mm à 130 x 145 mm
- Le champ de visualisation peut être librement positionné en différents endroits de la région maxillo-faciale.
- Siège entièrement motorisé pour le positionnement stable et précis du patient
- Faible dose
- Panneau de commande 12" ClearTouch haute définition pour des processus rapides
- Compatible avec les principaux systèmes de guide-foret et de navigation chirurgicale
- Architecture logicielle ouverte pour applications tierces
- Compatibilité DICOM® / PACS
- Capteur CCD RealPAN™ en option pour une imagerie panoramique dentaire de qualité supérieure, avec fonction AutoSwitch™ d'alternance de mode 2D/3D
- Faible encombrement au sol

# Polyvalence supérieure

## Imagerie 3D

SCANORA® 3D offre une polyvalence supérieure en combinant l'imagerie 3D à faisceau conique, jusqu'à quatre champs de visualisation sélectionnables et l'imagerie panoramique RealPAN™ en option. En une seule touche, l'unité passe automatiquement du mode 3D à l'imagerie panoramique, ce qui rend son utilisation rapide et efficace.

Le volume d'image adéquat peut être sélectionné pour chaque tâche diagnostique spécifique. Le champ de visualisation peut être positionné n'importe où dans la région maxillo-faciale.

## Champs de visualisation de SCANORA® 3D (H x I en millimètres) pour examens types



### **Le petit champ de visualisation**

*(60 x 60) convient idéalement pour les opérations à implant unique, les examens dentaires localisés et les articulations temporo-mandibulaires.*



### **Le champ de visualisation moyen**

*(75 x 100) convient lorsque l'ensemble du complexe dentaire, dents de sagesse incluses, doit être examiné. Ce champ de visualisation peut également fournir des informations pour la planification du guide-foret.*



### **Le grand champ de visualisation**

*(75 x 145) est particulièrement adapté lorsque la dentition complète, articulations temporo-mandibulaires et colonne cervicale supérieure, doit être examinée.*



### **Le champ de visualisation extra large XL (en option)**

*(130 x 145) permet de visualiser l'ensemble de la zone maxillo-faciale avec voies aériennes.*

## Résolution 3D sélectionnable

SCANORA® 3D conjugue faible dose, imagerie rapide et haute précision.

La résolution standard propose une imagerie rapide à faible dose, adaptée à la plupart des tâches diagnostiques. La haute résolution accroît la précision avec des temps d'imagerie et des doses légèrement supérieurs. La plus petite taille de voxel (élément volumique) disponible est de 0,133 mm.

# Excellentes performances diagnostiques

Le système SCANORA® 3D propose une méthode moderne d'exploration dento-maxillo-faciale et de résolution des tâches diagnostiques. L'image panoramique haute définition montre les régions requérant un examen plus approfondi. La technique 3D optimale permet de sélectionner facilement une tâche donnée, de planifier le traitement et d'effectuer des examens de suivi, le tout grâce à une seule unité performante. Le système comprend des fonctions sélectionnables par l'utilisateur, qui contribuent à d'excellentes performances diagnostiques.

## Qualité sans compromis

Le système SCANORA® 3D a été conçu dès le départ en recourant à la technologie d'imagerie 3D de pointe. La qualité d'ensemble résulte de la combinaison réussie de l'unité de radiographie, des dispositifs de soutien du patient ergonomiques et rigides ainsi que des toutes nouvelles procédures de manipulation de l'image pour améliorer les données diagnostiques.

## Détecteur à écran plat haute technologie

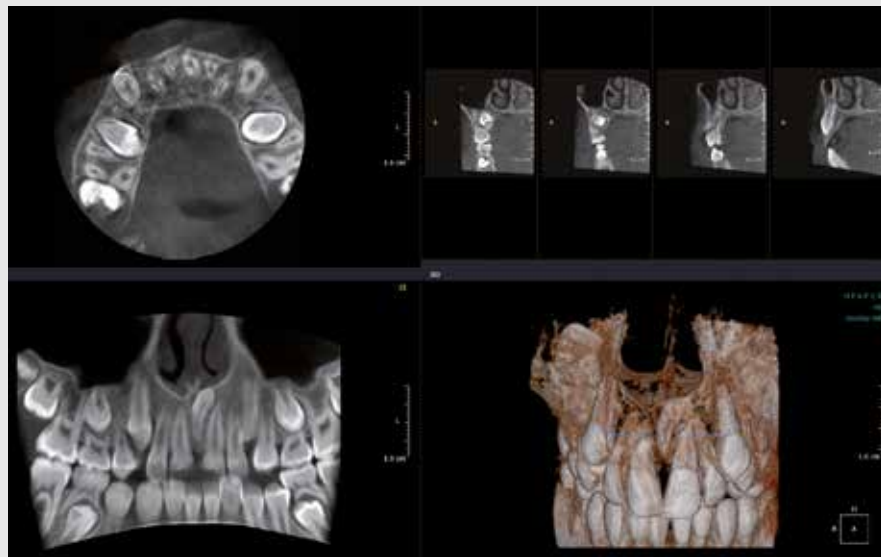
Le détecteur à écran plat est un chef-d'œuvre de la technologie CMOS moderne. Comparés aux amplificateurs de luminance, les détecteurs à écran plat offrent une qualité d'image supérieure en raison de leur large plage dynamique, du contraste optimisé et de l'absence de distorsion d'image. Ils sont en outre insensibles aux interférences électromagnétiques, sont compacts et ont une très longue durée de vie.

## Données diagnostiques complètes

Le champ de visualisation peut être facilement positionné n'importe où dans la région maxillo-faciale grâce au siège motorisé. Après le balayage et la reconstruction de l'image, un large éventail d'options diagnostiques peut être utilisé. Les données diagnostiques peuvent être attentivement examinées grâce aux nombreux outils et fonctions logiciels performants.



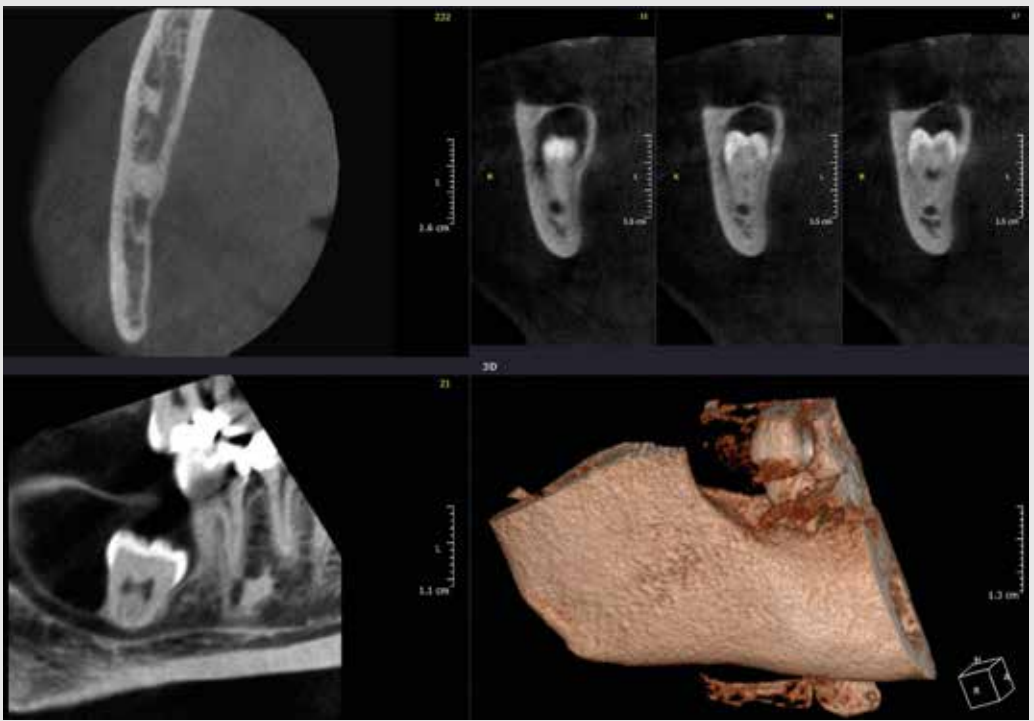
*Le petit champ de visualisation convient idéalement aux problèmes localisés.*



*Le petit champ de visualisation peut aussi être utilisé pour l'imagerie pédiatrique.*



*Le champ de visualisation moyen permet d'afficher toutes les dents sur une seule image.*



*Exemple du petit champ de visualisation. Kyste dans le maxillaire inférieur.*

# Idéal pour la dentisterie implantaire

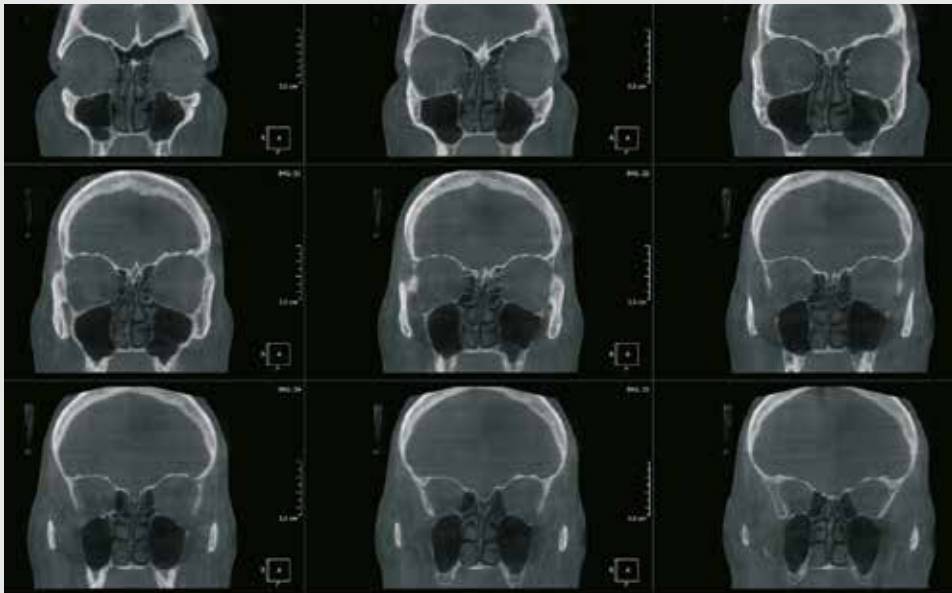
Pour la sélection adéquate du site de l'implant, il est indispensable d'avoir des informations précises sur l'os disponible, sa qualité et l'emplacement exact des zones critiques. L'emplacement du canal du nerf maxillaire inférieur et du sinus maxillaire peut être obtenu avec précision et facilité. Grâce à l'affichage multicoupe, au rendu 3D aux outils de mesure et à la vaste bibliothèque de symboles d'implants, la planification des implants et l'intervention chirurgicale peuvent être réalisées de manière efficace et sûre.



Exemple d'outils de planification.

Pour les systèmes de guide-foret tiers, les données de volume peuvent être exportées au format DICOM®. Grâce à la prise en charge du format DICOM®, le système SCANORA® 3D s'intègre à d'autres logiciels et unités d'imagerie et est compatible avec la plupart des logiciels spécialisés, applications de foret et de guide chirurgical d'autres marques.

# Élargissez votre vue dans la zone ENT



Le logiciel vous permet de visualiser des projections coronaires, axiales et sagittales à l'instar de la tomodensitométrie traditionnelle, mais avec une résolution bien plus élevée.



*Le champ de visualisation XL en option convient, par exemple, aux examens sinusaux.*



*Les fonctions performantes de visualisation 3D du logiciel vous permettent de voir les passages d'air et structures osseuses à côté des images tomodensitométriques.*

## Imagerie panoramique RealPAN™ utilisant un capteur CCD dédié (en option)

Dans la plupart des examens, l'image panoramique constitue la première étape et donne un aperçu de l'ensemble de la dentition. Avec l'option panoramique, SCANORA® 3D apporte la vitesse et l'efficacité de l'imagerie panoramique traditionnelle.

### Imagerie panoramique avec AutoSwitch™

SCANORA® 3D utilise un capteur CCD dédié pour l'imagerie panoramique de haute qualité. La fonction AutoSwitch™ brevetée unique permet d'alternier automatiquement entre les modes panoramique et 3D.

### Processus fluide

Le système SCANORA® 3D a été conçu pour optimiser votre processus. La fonction AutoSwitch™, le positionnement aisé du patient, les temps réduits de balayage et de reconstruction de l'image sont gages de rapidité et de rentabilité.



Images panoramiques traditionnelles complètes de qualité supérieure avec capteur panoramique dédié.

Dose plus faible et résolution supérieure par rapport aux images panoramiques 3D synthétisées.

Aucun risque de chute ou de dommage du capteur intégré.



# Imagerie 3D à faible dose

La radiographie est un compromis entre la qualité d'image et la dose de rayons X. SCANORA® 3D résout ce problème haut la main en associant la qualité d'image supérieure à de faibles doses. La génération avancée de rayons X pulsés, les modes d'imagerie sélectionnables, le détecteur à écran plat haute technologie et la technique innovante de reconstruction d'image sont les principaux facteurs qui permettent d'obtenir ce résultat.

La dose de rayons X dans tous les champs de visualisation de SCANORA® 3D est faible. La dose effective minimum peut être comparée à une exposition panoramique numérique et la dose maximum, à quelques expositions panoramiques dans un plus grand champ de visualisation et à une résolution plus élevée.

SCANORA® 3D vous permet de scrupuleusement minimiser la dose en fonction de la tâche diagnostique, qu'il s'agisse d'un diagnostic primaire détaillé ou d'un examen de suivi. C'est un outil de diagnostic sûr et efficace pour votre clinique.

## COMPARAISON DES DOSES

PANORAMIQUE



SCANORA® 3D



MOYENNE CBCT



TOMODENSITOMÉTRIE



*Pour des informations plus précises, veuillez consulter, par exemple, les travaux de recherche SEDENTEXCT : Pauwels et al. Effective dose range for dental cone beam computed tomography scanners. European Journal of Radiology. DOI : 10.1016/j.ejrad.2010.11.028*

## Performance ALARA\*

Basées sur le principe ALARA\*, la performance diagnostique et la faible dose sont obtenues en associant la génération de rayons X pulsés à la technologie de demi-faisceau.

ALARA\* = As Low As Reasonably Achievable

## Liberté de mouvement

Quatre champs de visualisation réglables de 60 x 60 mm à 130 x 145 mm apportent la vue adéquate pour chaque tâche dans l'ensemble de région de la tête et du cou.



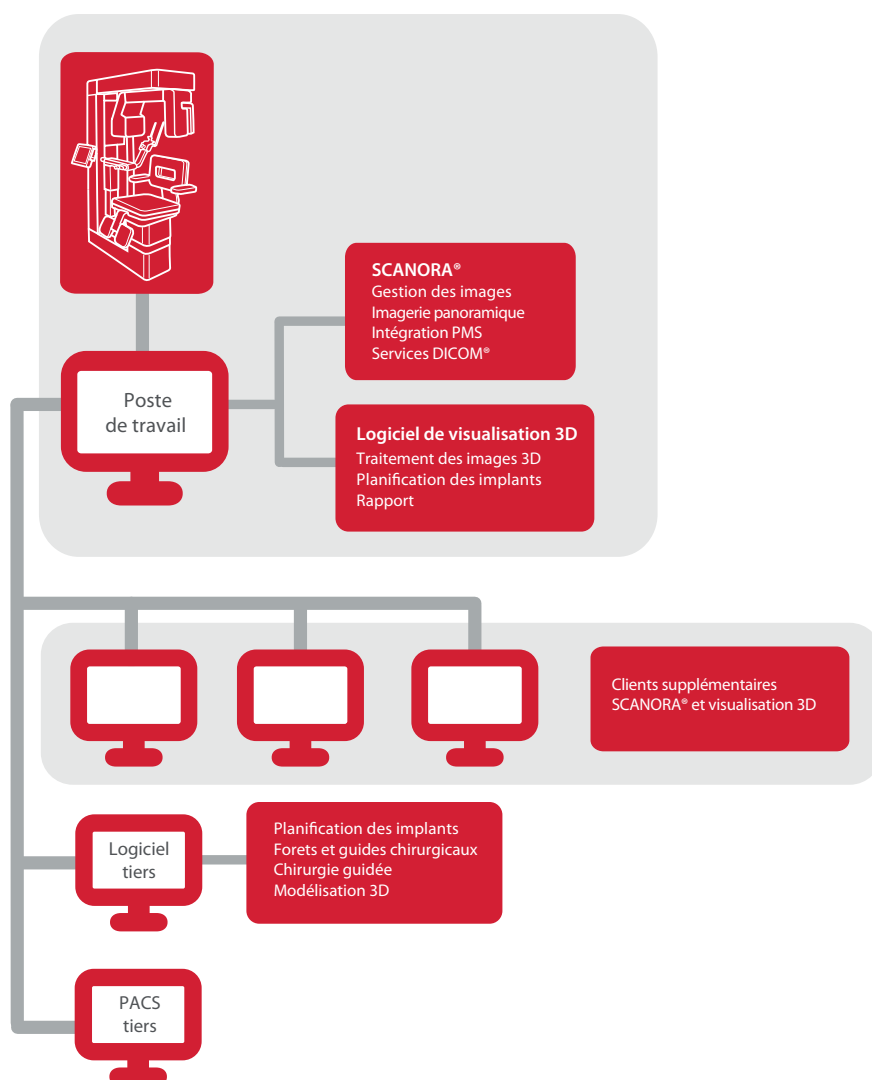
# Architecture logicielle ouverte

SCANORA® 3D produit des données image au format DICOM®\*). L'architecture ouverte, qui propose des solutions logicielles polyvalentes et optimisées, peut être ainsi personnalisée pour répondre à vos besoins. Le réseau local (LAN) comportant plusieurs postes de visualisation représente la solution pour la plupart des applications car il permet de relier le système au réseau et au serveur.

Le logiciel SCANORA® fait office de plateforme principale et inclut la base de données locale d'images patient et le traitement d'images panoramiques. Le logiciel de visualisation 3D permet le traitement des images 3D, le diagnostic et la planification des implants.

Distribution libre de cas cliniques sur CD/DVD aux médecins traitants. Le médecin traitant peut utiliser le visualiseur fourni sans devoir investir dans un logiciel spécialisé ou importer les images au format DICOM® dans son propre logiciel 3D

*\* Digital Imaging and Communication in Medicine (Imagerie et communication numériques en médecine)*



# Caractéristiques techniques

## Caractéristiques des champs de visualisation de l'imagerie 3D

Champ de visualisation [Hauteur x diamètre]	Résolution	Taille de voxel [mm]	Temps de balayage/exposition [s]	Temps total approx, de traitement d'image [minutes]
<b>3D Petit</b> 60 x 60 mm	Standard	0,20	13/3	1
	Haute	0,133	20/4,5	2
<b>3D Moyen</b> 75 x 100 mm	Standard	0,30	11/2,5	1
	Haute	0,20	16/3,75	2
<b>3D Grand</b> 75 x 145 mm	Standard	0,35	10/2,25	1
	Haute	0,25	13/3	2
<b>3D XL</b> 130 x 145 mm	Standard	0,35	20/4,5	2
	Haute	0,25	26/6	4

### Récepteur d'image 3D

Type de récepteur	Écran plat CMOS
Zone active du récepteur	124 mm x 124 mm
Taille de pixel	200 µm

### Récepteur d'image panoramique (en option)

Technologie	CCD
Taille du capteur (H x l)	146 mm x 6 mm
Taille de pixel du capteur	48 µm

### Programmes d'imagerie panoramique (en option)

Programme panoramique adulte
Programme panoramique pédiatrique
Programmes ATM

### Générateur de rayons X

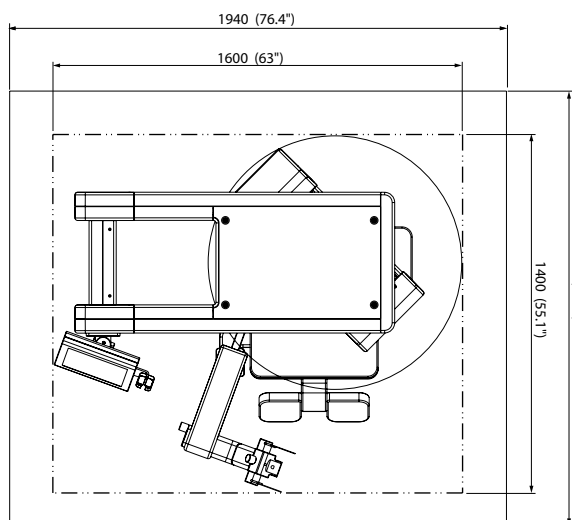
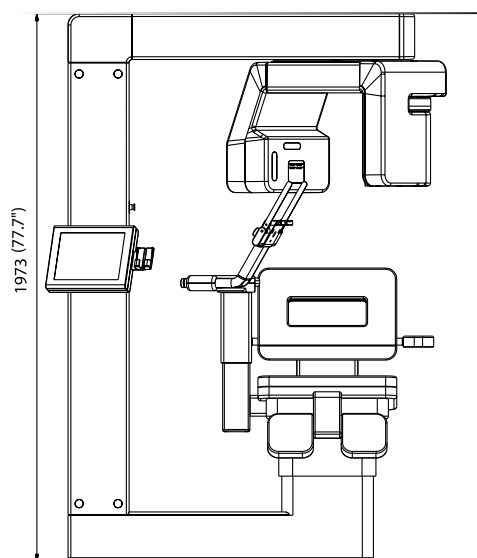
Tube	Tube d'anode fixe
Foyer	0,5 mm IEC 60336
Angle cible	5 degrés
kV	60-90
mA	4.0-12.5

### Généralités

Poids	310 kg
Dimensions (H x L x l)	1973 mm x 1600 mm x 1400 mm (77.7" x 63" x 55.1")

### Alimentation

Tension d'alimentation	230-240 Vc.a. (±10 %), 50/60 Hz
------------------------	------------------------------------



**Siège social et usine :**

**SOREDEX**

Nahkkelantie 160, Tuusula  
P.O. Box 148, FI-04301 Tuusula  
Finlande  
Tél : +358 10 270 2000  
Fax : +358 9 701 5261  
info@soredex.com

**SOREDEX USA**

1245 W. Canal Street  
Milwaukee, WI 53233  
États-Unis  
Tél : +1 800 558 6120  
Fax : +1 414 481 8665  
usainfo@soredex.com

**SOREDEX Allemagne**

Schutterstrasse 12  
77746 Schutterwald  
Allemagne  
Tél : +49 (0) 781 28 41 98-0  
Fax : +49 (0) 781 28 41 98-30  
kontakt@soredex.de

# Digital imaging made easy<sup>TM</sup>

[www.soredex.com](http://www.soredex.com) • [www.soredex.de](http://www.soredex.de) • [www.soredex.com/usa](http://www.soredex.com/usa)

207518-2 10/12 Imprimé en Finlande



Depuis 1977, SOREDEX est leader en matière de solutions d'imagerie novatrices proposées aux professionnels exigeants. Grâce à l'évolution continue et au perfectionnement constant, nous avons défini les normes les plus sévères de l'industrie sur le plan de la Qualité, de la Fiabilité et de l'Efficacité.

Nous nous engageons à poursuivre sur cette voie, aujourd'hui et demain.

SCANORA®/AutoSwitch™/RealPAN™/Digital imaging made easy™ est une marque commerciale de SOREDEX. Les autres noms de produits et marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

Marquage CE, NB (CE) numéro 0537. Sécurité électrique conformément à la norme CEI 60601-1. La fabrication est conforme aux normes ISO 13485:2003, ISO 9001:2008 et ISO 14001:2004.

DICOM® est une marque déposée de la National Electrical Manufacturers Association et une norme de communication numérique des informations médicales.

SOREDEX se réserve le droit d'apporter des modifications aux caractéristiques et aux fonctionnalités présentées dans ce document à tout moment et sans obligation ni préavis. Contactez votre représentant SOREDEX pour obtenir les informations les plus récentes.

© 2012 SOREDEX